

[П Е Р Е В О Д]

Ризван 2020 г.

Бахаи всего мира

Горячо возлюбленные друзья!

Две возникающие реальности побудили нас обратиться к вам со следующими словами. Первая реальность заключается в растущем по всему миру осознании надвигающихся и устрашающих опасностей, которые несет пандемия коронавируса. Несмотря на доблестные и решительные коллективные усилия по предотвращению катастрофы, ситуация во многих странах уже стала серьезной, что несет трагедии семьям и отдельным людям и ввергает целые общества в кризис. Волны страданий и горя накрывают одну местность за другой и будут по-разному ослаблять разные народы в разные моменты времени.

Вторая реальность, которая ежедневно становится более очевидной, это нестигаемость и неослабевающая жизненная сила мира бахаи перед лицом вызова, который не имеет подобия на памяти ныне живущих. Ваш отклик примечателен. Когда мы писали вам месяц назад в Нау-Руз, мы стремились подчеркнуть впечатляющие качества, демонстрируемые общинами, нормальный образ деятельности которых был нарушен. Все, что происходило в прошедшие недели, в течение которых многие друзья были вынуждены соблюдать все более строгие ограничения, только углубило наше чувство восхищения. Учась на опыте, обретенном в других частях мира, некоторые общины нашли безопасные и творческие способы повышать осведомленность населения о потребностях в области общественной охраны здоровья. Особое внимание уделяется тем, кто подвергается наибольшему риску заражения вирусом и экономических трудностей, связанных с его распространением; инициативы, о которых в этой связи сообщает Всемирная служба новостей бахаи, — лишь горстка из бесчисленных проектов, запущенных в настоящее время. Их дополняют усилия по исследованию, продвижению и культивированию тех духовных качеств, которые сейчас наиболее необходимы. Многие из этих начинаний в силу необходимости предпринимаются в кругу семьи или в уединении, но там, где условия позволяют или средства коммуникации дают возможность это сделать, чувство необычайной солидарности активно пестуется среди душ, находящихся в схожих обстоятельствах. Динамика общинной жизни, столь важная для коллективного прогресса, не будет сломлена.

Наш дух приободряется, когда мы видим, сколь умело Национальные Духовные Собрания, неусыпные генералы Воинства Света, направляют свои общины и формируют их отклик на кризис. Их решительно поддерживают Советники и их помощники, которые, как всегда, героически взметнули ввысь стяг исполненного любви служения. Оставаясь в курсе зачастую быстро меняющихся условий в своих странах, Собрания приняли необходимые меры для управления делами Веры, в частности для проведения

выборов там, где они все еще практически осуществимы. Благодаря регулярному информационному взаимодействию институты и службы предлагают мудрый совет, обнадеживающее ободрение и постоянное воодушевление. Во многих случаях они также начали выявлять конструктивные темы, возникающие в ходе открывающихся в их обществе дискурсов. Ожидание, которое мы выразили в нашем послании к Нау-Рузу, что это испытание человечества на выносливость даст ему более глубокое озарение, уже реализуется. Руководители, видные мыслители и обозреватели начали изучать основополагающие концепции и смелые устремления, которые в недалеком прошлом по большей части отсутствовали в общественном дискурсе. В настоящее время это лишь ранние проблески, но в них заключена возможность того, что момент коллективного осознания может стать не столь отдаленным.

Успокоение, которое мы обретаем, видя, как нестигаемость мира бахаи проявляется в действии, перемежается нашей печалью по поводу последствий пандемии для человечества. Увы, мы осознаем, что эти страдания также выпадают на долю верующих и их соратников. Дистанцирование от друзей и привычного круга общения, которое в настоящее время в силу требований общественной безопасности соблюдают столь многие люди в мире, для некоторых сменится безвозвратной разлукой. С каждым рассветом кажется все более очевидным, что до наступления заката солнца будут пережиты новые мучения. Пусть обетование воссоединения в вечных мирах дарует отраду тем, кто теряет близких. Мы молимся за утешение их сердец и за то, чтобы благодать Бога овевяла тех, чье образование, заработок, дома или даже хлеб их насущный подвергаются риску. За вас, и за тех, кто дорог вам, и за всех ваших соотечественников мы молим Бахауллу и просим Его благословения и благосклонности.

Сколь бы долгой и изнурительной ни была дорога, по которой необходимо пройти, мы в высшей степени уверены в вашей стойкости и решимости преодолеть этот путь. Вы черпаете из залежей надежды, веры и великодушия, ставя нужды других выше своих собственных, давая возможность тем, кто лишен духовной подпитки, получить ее, тем, кто все больше алчет ответов на вопросы, обрести их, и тем, кто жаждет трудиться на благо мира, получить для этого средства. Можем ли мы ожидать меньшего от преданных последователей Благословенного Совершенства?

[Подписано:] Всемирный Дом Справедливости